

LE CANADA

OSCAR McDONELL, Directeur de la Rédaction.

11ème. ANNEE No. 158

OTTAWA, VENDREDI 18 JUILLET 1890

LE NUMERO 2 CENTS

PIANOS

A. & S. Nordheimer ont actuellement un très grand assortiment de BONS PIANOS DE SECONDE MAIN

A & S Nordheimer 67 RUE SPARKS

Seuls Agents pour les Pianos Chickering, Steinway, Haines et Nordheimer et pour les Orgues Harmoniums de Eskey et Kimball.

Deux Semaines seulement

Montres en Or et en Argent Pures. Moins chères que dans tout autre magasin au Canada.

A. & A. F. McMILLAN

Vin de Sirop de Dusart... LACTO-PHOSPHATE DE CHAUX

CHITTY FRERES 312 314 RUE WELLINGTON OTTAWA

A. RIBOUT TAILLEUR COUPEUR TAILLAGE GARANTI

NAP. BOYER COUVEUR EN METAL DE TOUTES ESPERES

On donne un present AVEC CHAQUE Voiture d'Enfants

Persiennes, Toiles et Poles a Rideaux

National Mfg. Co 160 RUE SPARKS 160 OTTAWA

SCURIE DE LOUAGÉ PREMIERE CLASSE, Joseph Secenal.

COIN DES RUE YORK E. DALHOUSIE.

GRANDE FOULE D'ACHETEURS

A la vente de fonds de banqueroute "Argyle"

VOYEZ LES BARGAINS Nous offrons des bargains dans les chapeaux garnis, étoffes à robes, soies, indiennes, cotons, flanelles, Dolmans en soi: pour dames, ciroulaire en caoutchouc pour enfants.

GARDNER & CIE.

CHARBON! Les meilleurs qualités de charbon bitumineux et anthracite. BIENCRIBLE ET TAMÉ O'BRIEN & HENRY, BLOC 103 RUE SPARKS.

Warner's Safe Cure The Only Cure For Kidney Diseases

A. C. LAROSE Comptable, auditeur, syndic, et agent d'assurance, sur lavie, contre le feu et les accidents. 121 RUE RIDEAU

LISEZ CECI Si vous voulez des bargains de meubles, essayez le nouveau magasin de meubles. 106 et 108 rue SPARKS! George Stewart

MALADIES D'ESTOMAC DYPÉPSIES, GASTRALGIES Une commission nommée par l'Académie de Médecine de Paris, pour étudier les effets du Charbon de Belloc, a constaté que les troubles de l'estomac, Dyspepsies, Gastralgies, Digestions difficiles ou douloureuses, Crampes, Aigreurs, Renvois, etc., cessent après quelques jours d'usage de ce médicament, soit en Poudre, soit en Pastilles. D'ordinaire, le bien-être se fait sentir dès les premières doses; l'appétit revient et la constipation si habituelle dans ces maladies disparaît.

Aux Constructeurs et Entrepreneurs Nous manufacturons les toitures suivantes: Toitures "Canada Plate" Toitures Métalliques, Toitures en Fer Galvanisé, Toitures en Cuivre. Douglass & Haines, 234 rue Wellington.

MANQUE DE FORCES LE FER BRAVAIS

JOSEPH BRUCE Chimiste et Drogiste 205 RUE RIDEAU, OTTAWA

GRAND-CHOIX Monuments, en Granit Ecosais, Granit de la Baie de Fundy, ou en Marble. Cloture et Poteaux pour enclos de toute sorte. MON PROPRE OUVRAGE Toujours en main. Tout ouvrage est bien letteré et garanti aux plus bas prix. R. BROWN, 94 RUE GEORGE, En face du Marché By, Ottawa.

Aux Ménagères C'est maintenant le temps de faire renouveler vos Tapisseries et Peintures par des mains habiles et expérimentées. J. B. DUFORD, 108 Rue Rideau

Henry Watters PHARMACIEN Coin des rues Rideau et Cumberland, ET AUSSI Coin des rues Sparks et Bank, L'Hôtel de Berthé est fluide de foie de morue pure, préparé avec des foies importés directement pour la Maison L. Frazar, 18, rue Jacob, Paris.

BRYSON, GRAHAM & CIE.

VOUS Payez vos Habits trop Chers !!

C'est un fait reconnu que nos habits tout en laine pour hommes vendus à \$6.50, sont vendus ailleurs de \$4.00 à \$5.50.

GRANDE VENTE A argent comptant, d'habits faits et de chaussures.

BRYSON, GRAHAM & CIE., Habits pour Hommes,

Habits pour Gargons, Chapeaux et Chaussures.

BRYSON, GRAHAM & CIE.

Seuls agents pour les thes India et Ceylon de Tetley. Les meilleurs que la terre produise. B. G. & Cie.

Faits Divers

LES AVEUX D'EYRAUD (Suite) Avertis de l'arrivée d'Eyraud, beaucoup de personnes avaient pénétré sur les quais de la gare, dans l'espérance de le voir; mais les stores du compartiment où il se trouvait ont été aussitôt baissés par les agents qui ont aussi soustrait Eyraud à la curiosité publique.

UNE ALARME AU VATICAN LE PAPE SE CROIT EMPOISONNE Très grand émoi, l'autre jour parmi les familiers de Léon XIII. On crut un instant qu'une catastrophe était imminente. Léon XIII le craignait aussi. Mais ce ne fut heureusement qu'une fausse alarme.

UN FOU SUR UNE LOCOMOTIVE Il est produit dans le Wisconsin sur un train de voyageurs du Chicago et Northwestern Railroad un incident des plus dramatiques qui aurait bien pu se terminer par une épouvantable catastrophe.

AURONS-NOUS LE CHOLERA Aurons-nous le choléra ou bien l'aurons-nous point? C'est la question du jour.

Le choléra est une maladie épidémique qui se propage très facilement. Les médecins qui ont étudié les effets du Charbon de Belloc, ont constaté que les troubles de l'estomac, Dyspepsies, Gastralgies, Digestions difficiles ou douloureuses, Crampes, Aigreurs, Renvois, etc., cessent après quelques jours d'usage de ce médicament.

Il y a eu un cas de choléra à Toronto. Le choléra est une maladie épidémique qui se propage très facilement. Les médecins qui ont étudié les effets du Charbon de Belloc, ont constaté que les troubles de l'estomac, Dyspepsies, Gastralgies, Digestions difficiles ou douloureuses, Crampes, Aigreurs, Renvois, etc., cessent après quelques jours d'usage de ce médicament.

Il y a eu un cas de choléra à Toronto. Le choléra est une maladie épidémique qui se propage très facilement. Les médecins qui ont étudié les effets du Charbon de Belloc, ont constaté que les troubles de l'estomac, Dyspepsies, Gastralgies, Digestions difficiles ou douloureuses, Crampes, Aigreurs, Renvois, etc., cessent après quelques jours d'usage de ce médicament.

LE CANADA

Journal Quotidien du soir

LA VALLEE DE L'OTTAWA

Journal Hebdomadaire à 16 pages

Directeur de la rédaction : OSCAR McDONELL
Secrétaire : P. A. J. VOYER
Rédacteur en chef : FLAVIEN MOPPEY
BUREAUX : 41 et 416 Rue Sussex
OTTAWA, ONT.

Vendredi 18 Juillet 1890

RECITS DU JOUR

Le prince Bismarck a refusé une candidature au Reichstag qui lui était proposée dans le district de Kaiserslautern.

La prochaine encyclique du Pape exhortera les nations à recourir à l'arbitrage du Pape pour régler les questions sociales.

L'empereur Guillaume a fait remettre à cinq officiers chinois, qui suivent le cours de l'Université de Berlin, une somme de douze mille marks qui leur avait été volée récemment. La police a été impuissante à découvrir les voleurs.

On annonce à Québec que M. Vallin s'est retiré de la lutte à Montserrat, y laissant ainsi M. Desjardins candidat conservateur sur les rangs. La nomination a lieu aujourd'hui, il est probable que M. Desjardins sera élu par acclamation.

A la dernière séance de l'Académie de médecine de Paris, M. Brouardel, a donné lecture de la part de M. Paul Gannier, d'un intéressant travail sur la folie à Paris. M. Paul Gannier insiste surtout sur les effets désastreux de l'abolition, et fait remarquer la proportion exorbitante des cas de folie à Paris, qui a presque triplé depuis 1877, par suite de l'abus des alcool.

La baronne Klara von der Deckler, de Tiffis, invite toutes les "jeunes femmes de l'univers" à lui envoyer leur photographie. Tous les portraits qui lui parviennent seront examinés par une commission d'artistes et ceux qui auront été agréés seront placés dans un album intitulé : "Types de beauté féminine à la fin du dix-neuvième siècle", lequel sera déposé au musée de Moscou.

Le cardinal Monaghan réunit dernièrement les chanoines catholiques de Westminster, pour lui choisir un coadjuteur avec futur successeur. Ils choisissent entre : Mgr Vaughan, évêque de Salford ; Mgr Gilbert, recteur de Sainte-Marie ; A. Moorfield, et vicar général de l'archidiocèse de Westminster, et le R. P. Lockhart, recteur de Saint-Ethelred-Holborn.

Le gouvernement russe se préoccupe beaucoup des mesures prises par les Chinois qui fortifient les diverses places de la Manchourie et en font un avant-poste fortifié contre les Russes en cas d'opérations militaires. Le chemin de fer trans-sibérien va être commencé immédiatement et les garnisons des villes situées sur le fleuve Amour augmentées. De plus, aucun Chinois ne sera admis à s'établir dans les possessions russes.

Si l'on en croit une dépêche de Londres, le premier ministre Stambouloff qui est officiellement le dictateur de la Bulgarie préparait une nouvelle note au sultan, préparant à la Bulgarie, déclarant que son indépendance déclarée n'est pas reconnue. Il demande de nouveau l'autonomie religieuse des Bulgares en Macédoine. D'après des dépêches de Constantinople le Sultan soupçonnerait avec raison la Bulgarie de vouloir annexer la Macédoine à la première occasion.

M. Ferrar est entré en fonction au GOUVERNEMENT de Toronto. C'est un écrivain vigoureux et le fauteur d'un grand parti. Son premier article roule sur la politique et les hommes de l'évenir. Il ne trouve personne capable de remplacer Sir John A. Macdonald dans le parti conservateur et il cherche à établir que notre politique fiscale doit être changée du tout au tout, si le Canada veut conserver intacte la Confédération.

C'est là exactement les idées de M. Cartwright qui vient, nous assure-t-on, de mettre la main sur le GLOBE, dont il aurait acquis la propriété tout entière.

M. Mercier a abandonné son projet de fonder un journal à Montréal. Un partisan dévoué du gouvernement de Québec a déclaré à un reporter de Montréal que le manque d'argent avait forcé M. Mercier à venir à cette décision.

Nous sommes d'avis que c'est plutôt parce que la PATRIE est restée incertaine dans les rangs du parti, par l'influence, nous dirions, de M. Laurier.

M. Mercier ne doit pas être très embarrassé de fonder des journaux quand il peut faire son affaire avec ceux déjà solidement établis, que nous venons de mentionner. La manie de fonder des journaux est très vive quand on est jeune, mais ça disparaît avec le temps quand on a appris ce que ça coûte.

L'honorable premier ministre de la province de Québec a été, hier matin, aux bureaux du gouvernement à Montréal, ainsi que les honorables J. E. Robitoux, secrétaire provincial, A. Boyer et Starnes.

L'hon. M. Mercier sera à Montréal durant son voyage. Il convoquera une réunion des membres du conseil vers le milieu de la semaine prochaine, afin de procéder à l'expédition des affaires de routine.

Il est rumored qu'il partira pour l'Europe en compagnie de Mme Mercier, vers le commencement du mois de septembre prochain. Ce dernier voyage serait fait dans l'intérêt de sa santé.

FAUTES A CORRIGER

Qu'il y ait partout des fautes à corriger, qui le nierait ? Il y en a même dans l'ouvrage de M. Lusinjan.

Le nil perfection est le propre de la condition humaine. Ne rencontre-t-on pas des architectes qui trouvent des imperfections à l'œuvre du Grand Architecte et qui murmurent : "Si j'avais été Dieu, tout comme d'autres chantaient : Si j'étais roi..."

M. Lusinjan a-t-il l'autorité, le droit au ton doctoral ? Nous le croyons volontiers. Il a été journaliste et puis, les loisir, lui a fait le dieu de Meville lui permettait de fouiller les écrits de journaux avec l'ardeur d'un chef de clinique avide d'horreurs et de difformités.

At-il dépassé la mesure ? Oui. Le fond de son ouvrage est assez pénétrant, mais la conclusion du particulier au général, un vrai culte de l'exception et une exagération qui empêche ce travail — très intéressant tout de même — d'atteindre le but. M. Lusinjan ressemble beaucoup aux vieillards qui ne trouvent plus rien de bon ou de beau et se lamentent sans cesse à citer le passé. Il a été de la presse au journalisme et cela d'aujourd'hui ne peut lui faire oublier l'autre...

Pour lui les journaux sont les bons émissaires qu'il faut charger de toutes les fautes qui déparent la langue française. Il lui fallait une victime ; et sachant que la presse a le dos large et le stoïcisme développé, il l'a choisie. Il aura assurément de son côté bien des coupables — orateurs ou écrivains de livre ou de revue — heureux de voir attribuer aux journaux leurs propres incorrections philologiques. Vous verrez, avant longtemps, qu'il sera de mode de dire : "Je parle ou j'écris mal, la faute en est à mon journal qui me gâte la plume" et la langue !

Nous soutenons nous que ce n'est pas la presse qui a le tort de publier des fautes, mais que c'est le public qui force les journalistes à commettre — très souvent sciemment — la plupart des fautes de mots ou de sens. Il nous faut nous mettre au niveau de ce public, lequel niveau est assez bas. Ceci est dur à avouer, mais il faut bien que l'homme qui se nomme journaliste s'explique et se défende. M. Lusinjan sait très bien que le journal et l'orateur canadien-français qui s'obstinent à l'employer que le langage élevé, la tournure orthodoxe et le mot propre encourrent le reproche de devenir proleptique.

C'est bien beau, mais les termes ou ne comprennent pas ça ! Il instruit un peu plus le public à l'école avant de le passer aux journalistes. Que le hibou ravisse le physique de ses petits enfants de la donner pour des aigleons.

Le gros public nous impose des expressions et des mots. Il nous paie pour qu'ils nous lui parlions des événements du jour et il se croirait vole si nous ne nous faisons pas comprendre. Si dans un élan lyrique vous nous lancez le cliché : "Mais c'est la presse qui doit diriger le public, l'asservir à ses lois, etc.", nous nous répons comme Ledru Rollin qu'il faut bien se souvenir que le public puisque nous en sommes le chef. Et puis, n'oubliez pas qu'on discutera éternellement la question de savoir si le journal doit relater le sentiment public ou le créer. Les deux, dans une équitable mesure, direz-vous, si vous êtes, comme nous : opportuniste. Les deux aussi en fait de langage : la presse doit à la fois chercher à élever la langue populaire avec une sage lenteur et aussi sacrifier à l'ignorance du vulgus. Cette ignorance diminue, mais que de progrès fait la presse de son côté. Surtout en dit un mot dans sa lettre-préface.

On ne fait pas le journal pour les académiciens, pour les dilettanti, pour les amateurs de la grammatique, mais pour le peuple. Et comme le but est de se faire comprendre, on en prend les moyens tout coûteux et désagréables qu'ils soient. Si nous étions écrivains de revue au lieu de mettre au feu trois cents fois par année la marmite populaire, ce serait une autre histoire. Mais nous n'en sommes pas là. Nous ne voulons pas faire tapage, et avec les loups nous hurlons.

Laissez-nous vous dire de suite que, de même qu'un écrivain strictement correct n'est jamais un écrivain de génie, de même aussi dans notre journalisme canadien le journaliste, disons mieux le dilettanti, qui voudrait vous accepter comme précepteur recevrait son congé. Il serait un incompréhensible, un incertain, presque un décadé. Un exemple. Vous ne voulez pas du mot archidiocèse, votre disciple n'en voudrait pas et conséquemment nous ne vous donnerons pas des services de sa plume trois fois juste : enclenchement de mot regrettable, mais irrémédiable. Nous tenons au mot archidiocèse parce qu'il nous est nécessaire et que nous le croyons enfant légitime du bon sens bien que la coopération de l'Académie ait manqué à sa conception. Criez au scandale, appelez nous barbares, rien n'y fera. En requête comme en autres choses, nous sommes opportunistes et puis de même qu'il faut forcer une chambre de Paris pour lui faire adopter une loi juste, sage et

UN INCENDIE DESASTREUX A ST-ROCH

Québec 18 juillet. — Vers deux heures hier matin, une alarme sonnée à la boîte placée à l'enseigne des rues Desrosiers et du Pont appelé les pompiers sur la rue Saint-Joseph pour un incendie qui venait de se déclarer dans l'hôtel tenu par M. Delamarre et Ouellet.

Les pompiers se rendirent en toute hâte sur le théâtre de l'incendie et travaillèrent de toutes leurs forces à maîtriser l'élément destructeur, mais malgré tous leurs efforts, les flammes ne continuèrent pas moins leurs ravages jusqu'à trois heures et demie. Toute la maison qui était construite en bois, fut réduite en cendres ainsi qu'un hangar en bois situé en arrière.

Cette maison, sise sur la rue St-Joseph entre les rues Grand et du Pont, était occupée au premier par M. Delamarre et Ouellet, hôteliers, au second par la famille de M. Delamarre et au troisième par la famille Marsanda. Elle appartenait à M. George Lamontagne, horticole.

Il paraît que le feu a été mis dans la barre par une lampe qui a fait explosion. Une foule immense de citoyens de Saint-Roch assistait à ce sinistre désastre. Cette population, qui a déjà été si cruellement atteinte par l'incendie de la rue des Capucins, croyait que l'incendie allait prendre de plus grandes proportions encore, parce qu'il existait dans les environs de la maison incendiée, plusieurs constructions en bois ; mais heureusement il ne venait pas dans le temps, et les pompiers ont employé tout d'activité et de courage que la crainte d'une grande conflagration s'évanouit bientôt.

Lorsque le feu fut éteint, le pompier Martinet se précipita au milieu des ruines fuant trois enfants qu'il transporta au conservatoire, deux personnes qui avaient péri au milieu des flammes. On pense que c'est Mme Marsanda et son fils. On a trouvé dans la maison trois autres enfants gisant étendus sur leur lit dans une autre chambre. Cette dernière trouvaille plongea dans un état de consternation les parents de ces deux enfants, mais heureusement il ne venait pas dans le temps, et les pompiers ont employé tout d'activité et de courage que la crainte d'une grande conflagration s'évanouit bientôt.

On rapporte que l'alarme a été donnée par trois jeunes gens de la ville qui étaient allés passer la soirée au Saint-Montserrat. Dans le temps le feu avait déjà exercé de ravages considérables au premier étage de la maison.

On dirait que les hôteliers jouent de malheur depuis quelque temps, car voilà l'incendie récent qui se déclare dans un hôtel de l'avenue de la Paroisse et dans l'espace d'environ trois semaines, presque au même endroit et sur la même rue.

Une Volière d'Oiseaux Magnifiques sur Vivier Profond ; deux Brelans Spectacles de Pantomime, Clacoret et la Danse du Mat de Mat avec 100 danses dans le ballet.

Parade gratis dans les rues à 10 a.m. Billets réduits sur Chemins de Fer.

Un seul prix et un seul billet pour tous.

DEUX SEANCES A 2 ET 7 P.M. Portes Ouvertes à 1 et 6 P.M.

Punaises à Patates VERT DE PARIS

Garanti Pur En paquets de 1 livre, 18 cts. la lb. A la péece 18 "

EN GROS W.M. HOWE.

Howe Block Rue Rideau et 393 Rue Cumberland.

W. H. MARTIN MARCHAND-TAILLEUR 133 RUE SPARKS 133 OTTAWA

N. B. Nos prix sont raisonnables et bonne valeur garantie.

Etes-vous Fatigues

Lisez les annonces qui vous amènent à espérer recevoir la valeur de \$5 pour \$1.

AVEZ-VOUS JAMAIS trouvé une place où vous pourriez réellement obtenir cela ? Nous ne le croyons pas. Si vous désirez être exactement servis sous le rapport du dessin, de la qualité et du prix en fait de bons articles dans les

MEUBLES, TAPIS, LITERIE ETC. Nous savons par expérience pouvoir vous satisfaire. Si votre bourse est limitée nous ferons avec vous un arrangement pour payer par petit montant chaque semaine.

Metropolitan Mfg. Co., 57 Rue Sussex 57

N. B. — Nous avons toujours un bel assortiment de voitures pour enfants.

L'HOMÉOPATHIE D. C. McLAREN, M. D. Médecin et Chirurgien Au No. 89, Rue Slater.

ADVERTISING est un métier de 100 pages. The book for an advertiser is a book of 100 pages. It contains a list of newspapers and estimates of the cost of advertising. It contains a list of the most important newspapers in the Dominion and their circulation. It contains a list of the most important advertising agencies in the Dominion and their terms of service. It contains a list of the most important advertising mediums in the Dominion and their terms of service.

ADVERTISING est un métier de 100 pages. The book for an advertiser is a book of 100 pages. It contains a list of newspapers and estimates of the cost of advertising. It contains a list of the most important newspapers in the Dominion and their circulation. It contains a list of the most important advertising agencies in the Dominion and their terms of service. It contains a list of the most important advertising mediums in the Dominion and their terms of service.

ADVERTISING est un métier de 100 pages. The book for an advertiser is a book of 100 pages. It contains a list of newspapers and estimates of the cost of advertising. It contains a list of the most important newspapers in the Dominion and their circulation. It contains a list of the most important advertising agencies in the Dominion and their terms of service. It contains a list of the most important advertising mediums in the Dominion and their terms of service.

ADVERTISING est un métier de 100 pages. The book for an advertiser is a book of 100 pages. It contains a list of newspapers and estimates of the cost of advertising. It contains a list of the most important newspapers in the Dominion and their circulation. It contains a list of the most important advertising agencies in the Dominion and their terms of service. It contains a list of the most important advertising mediums in the Dominion and their terms of service.

ADVERTISING est un métier de 100 pages. The book for an advertiser is a book of 100 pages. It contains a list of newspapers and estimates of the cost of advertising. It contains a list of the most important newspapers in the Dominion and their circulation. It contains a list of the most important advertising agencies in the Dominion and their terms of service. It contains a list of the most important advertising mediums in the Dominion and their terms of service.

ADVERTISING est un métier de 100 pages. The book for an advertiser is a book of 100 pages. It contains a list of newspapers and estimates of the cost of advertising. It contains a list of the most important newspapers in the Dominion and their circulation. It contains a list of the most important advertising agencies in the Dominion and their terms of service. It contains a list of the most important advertising mediums in the Dominion and their terms of service.

ADVERTISING est un métier de 100 pages. The book for an advertiser is a book of 100 pages. It contains a list of newspapers and estimates of the cost of advertising. It contains a list of the most important newspapers in the Dominion and their circulation. It contains a list of the most important advertising agencies in the Dominion and their terms of service. It contains a list of the most important advertising mediums in the Dominion and their terms of service.

ADVERTISING est un métier de 100 pages. The book for an advertiser is a book of 100 pages. It contains a list of newspapers and estimates of the cost of advertising. It contains a list of the most important newspapers in the Dominion and their circulation. It contains a list of the most important advertising agencies in the Dominion and their terms of service. It contains a list of the most important advertising mediums in the Dominion and their terms of service.

ATTENDEZ

La Combinaison de 12 Cirques Frank A. Robbins'

Combinaison de Douze Grandes et Fausses Expositions, Triple Cirque, Menagerie, Hypodrome Roman et Moderne, Musée de Mémoires, Double Spectacle Pantomimique, Volière et Profond AQUARIUM.

Il y aura exhibition à OTTAWA, un jour seulement, le 23 JUILLET, (MERCREDI).

100 Artistes de Cirque 100 Dans toutes sortes d'Exercices de Cirque Six Grands Actes à la fois. Plus de Cavaliers d'Hypodrome et de Chevaux Rapides que vous en avez vu avant.

Positivement la Seule Exhibition Grandiose qui visitera Ottawa cette Année.

Une Volière d'Oiseaux Magnifiques sur Vivier Profond ; deux Brelans Spectacles de Pantomime, Clacoret et la Danse du Mat de Mat avec 100 danses dans le ballet.

Parade gratis dans les rues à 10 a.m. Billets réduits sur Chemins de Fer.

Un seul prix et un seul billet pour tous.

DEUX SEANCES A 2 ET 7 P.M. Portes Ouvertes à 1 et 6 P.M.

Punaises à Patates VERT DE PARIS

Garanti Pur En paquets de 1 livre, 18 cts. la lb. A la péece 18 "

EN GROS W.M. HOWE.

Howe Block Rue Rideau et 393 Rue Cumberland.

W. H. MARTIN MARCHAND-TAILLEUR 133 RUE SPARKS 133 OTTAWA

N. B. Nos prix sont raisonnables et bonne valeur garantie.

Etes-vous Fatigues

Lisez les annonces qui vous amènent à espérer recevoir la valeur de \$5 pour \$1.

AVEZ-VOUS JAMAIS trouvé une place où vous pourriez réellement obtenir cela ? Nous ne le croyons pas. Si vous désirez être exactement servis sous le rapport du dessin, de la qualité et du prix en fait de bons articles dans les

MEUBLES, TAPIS, LITERIE ETC. Nous savons par expérience pouvoir vous satisfaire. Si votre bourse est limitée nous ferons avec vous un arrangement pour payer par petit montant chaque semaine.

Metropolitan Mfg. Co., 57 Rue Sussex 57

N. B. — Nous avons toujours un bel assortiment de voitures pour enfants.

L'HOMÉOPATHIE D. C. McLAREN, M. D. Médecin et Chirurgien Au No. 89, Rue Slater.

ADVERTISING est un métier de 100 pages. The book for an advertiser is a book of 100 pages. It contains a list of newspapers and estimates of the cost of advertising. It contains a list of the most important newspapers in the Dominion and their circulation. It contains a list of the most important advertising agencies in the Dominion and their terms of service. It contains a list of the most important advertising mediums in the Dominion and their terms of service.

ADVERTISING est un métier de 100 pages. The book for an advertiser is a book of 100 pages. It contains a list of newspapers and estimates of the cost of advertising. It contains a list of the most important newspapers in the Dominion and their circulation. It contains a list of the most important advertising agencies in the Dominion and their terms of service. It contains a list of the most important advertising mediums in the Dominion and their terms of service.

ADVERTISING est un métier de 100 pages. The book for an advertiser is a book of 100 pages. It contains a list of newspapers and estimates of the cost of advertising. It contains a list of the most important newspapers in the Dominion and their circulation. It contains a list of the most important advertising agencies in the Dominion and their terms of service. It contains a list of the most important advertising mediums in the Dominion and their terms of service.

ADVERTISING est un métier de 100 pages. The book for an advertiser is a book of 100 pages. It contains a list of newspapers and estimates of the cost of advertising. It contains a list of the most important newspapers in the Dominion and their circulation. It contains a list of the most important advertising agencies in the Dominion and their terms of service. It contains a list of the most important advertising mediums in the Dominion and their terms of service.

ADVERTISING est un métier de 100 pages. The book for an advertiser is a book of 100 pages. It contains a list of newspapers and estimates of the cost of advertising. It contains a list of the most important newspapers in the Dominion and their circulation. It contains a list of the most important advertising agencies in the Dominion and their terms of service. It contains a list of the most important advertising mediums in the Dominion and their terms of service.

ADVERTISING est un métier de 100 pages. The book for an advertiser is a book of 100 pages. It contains a list of newspapers and estimates of the cost of advertising. It contains a list of the most important newspapers in the Dominion and their circulation. It contains a list of the most important advertising agencies in the Dominion and their terms of service. It contains a list of the most important advertising mediums in the Dominion and their terms of service.

ADVERTISING est un métier de 100 pages. The book for an advertiser is a book of 100 pages. It contains a list of newspapers and estimates of the cost of advertising. It contains a list of the most important newspapers in the Dominion and their circulation. It contains a list of the most important advertising agencies in the Dominion and their terms of service. It contains a list of the most important advertising mediums in the Dominion and their terms of service.

ADVERTISING est un métier de 100 pages. The book for an advertiser is a book of 100 pages. It contains a list of newspapers and estimates of the cost of advertising. It contains a list of the most important newspapers in the Dominion and their circulation. It contains a list of the most important advertising agencies in the Dominion and their terms of service. It contains a list of the most important advertising mediums in the Dominion and their terms of service.

ADVERTISING est un métier de 100 pages. The book for an advertiser is a book of 100 pages. It contains a list of newspapers and estimates of the cost of advertising. It contains a list of the most important newspapers in the Dominion and their circulation. It contains a list of the most important advertising agencies in the Dominion and their terms of service. It contains a list of the most important advertising mediums in the Dominion and their terms of service.

ADVERTISING est un métier de 100 pages. The book for an advertiser is a book of 100 pages. It contains a list of newspapers and estimates of the cost of advertising. It contains a list of the most important newspapers in the Dominion and their circulation. It contains a list of the most important advertising agencies in the Dominion and their terms of service. It contains a list of the most important advertising mediums in the Dominion and their terms of service.

ADVERTISING est un métier de 100 pages. The book for an advertiser is a book of 100 pages. It contains a list of newspapers and estimates of the cost of advertising. It contains a list of the most important newspapers in the Dominion and their circulation. It contains a list of the most important advertising agencies in the Dominion and their terms of service. It contains a list of the most important advertising mediums in the Dominion and their terms of service.

ADVERTISING est un métier de 100 pages. The book for an advertiser is a book of 100 pages. It contains a list of newspapers and estimates of the cost of advertising. It contains a list of the most important newspapers in the Dominion and their circulation. It contains a list of the most important advertising agencies in the Dominion and their terms of service. It contains a list of the most important advertising mediums in the Dominion and their terms of service.

ADVERTISING est un métier de 100 pages. The book for an advertiser is a book of 100 pages. It contains a list of newspapers and estimates of the cost of advertising. It contains a list of the most important newspapers in the Dominion and their circulation. It contains a list of the most important advertising agencies in the Dominion and their terms of service. It contains a list of the most important advertising mediums in the Dominion and their terms of service.

CHEMIN DE FER

Canada & Atlantique

Vous proposez-vous de visiter cet été le Beau St Laurent, le lac Champlain, les Adirondacks, les Montagnes Vertes, les Montagnes Blanches, la mer ou tout autre endroit où vous voulez réparer votre santé, avant d'acheter votre billet, achetez-vous un billet de la compagnie du chemin de fer Canada & Atlantique, 24 rue Sparks, bloc de l'hôtel Russell, où l'on vous donnera les avantages suivants.

Billets aux plus bas prix pour toutes les stations balnéaires

Nous attirons l'attention du public sur les délicieuses promenades suivantes. \$4.00 d'Ottawa à Valleyfield et retour, position comprise au Queen's Hotel. Billets bons pour départ le Samedi et retour le Lundi seulement.

Les rapides du Côté nord de Valleyfield sont renommés pour leur belle vue. On peut obtenir des billets à demande. \$5.00 d'Ottawa à Rouse's Point et retour. Billets bons pour trente jours. L'hôtel Windsor, situé au pied du lac Champlain, est le meilleur hôtel du Nord de l'état de New-York. Demandez les livres et détails.

\$6.00 d'Ottawa à Rouse's Point et retour, y compris la pension à l'hôtel Windsor. Billets bons seulement pour départ le samedi et retour le lundi.

\$7.00 d'Ottawa à Rouse's Point et retour, y compris un voyage sur le lac Champlain jusqu'à Plattsburgh, Fort Kent et Burlington et pension à l'hôtel Windsor à Rouse's Point. Billets bons pour trois jours.

Pour les billets, cartes horaires, et informations en général adressez-vous au numéro 24, rue Sparks, bloc de l'hôtel Russell ou à la gare de la rue Elgin.

S. EBBES. Agent général des Passagers. 24 rue Sparks Ottawa

KENDALL'S SPAVIN CURE

The Most Successful Remedy ever discovered for the cure of Spavin and Gout.

YENDALL'S SPAVIN CURE

OFFICE OF CHARLES A. SYDNEY, MANAGER OF THE SPAVIN CURE, 115 N. W. CORNER OF 12th and 13th STS., CHICAGO, ILL., NOV. 20, 1888.

Dear Sir: I have always purchased your Kendall's Spavin Cure, and have used it for the cure of my Spavin, and I have found it a sure cure, I could not give you a receipt of price by mail, but I will send you a copy of the book, and you will find the directions, I have never seen a cure of any kind.

Yours truly, CHARLES A. SYDNEY, Manager Troy Veterinary Dispensary, Troy, N. Y.

DE. B. J. KENDALL, CO. 115 N. W. CORNER OF 12th and 13th STS., CHICAGO, ILL., NOV. 20, 1888.

Dear Sir: I have always purchased your Kendall's Spavin Cure, and have used it for the cure of my Spavin, and I have found it a sure cure, I could not give you a receipt of price by mail, but I will send you a copy of the book, and you will find the directions, I have never seen a cure of any kind.

Yours truly, ANDREW TRUBER, Manager Troy Veterinary Dispensary, Troy, N. Y.

DE. B. J. KENDALL, CO. 115 N. W. CORNER OF 12th and 13th STS., CHICAGO, ILL., NOV. 20, 1888.

Dear Sir: I have always purchased your Kendall's Spavin Cure, and have used it for the cure of my Spavin, and I have found it a sure cure, I could not give you a receipt of price by mail, but I will send you a copy of the book, and you will find the directions, I have never seen a cure of any kind.

Yours truly, ANDREW TRUBER, Manager Troy Veterinary Dispensary, Troy, N. Y.

DE. B. J. KENDALL, CO. 115 N. W. CORNER OF 12th and 13th STS., CHICAGO, ILL., NOV. 20, 1888.

Dear Sir: I have always purchased your Kendall's Spavin Cure, and have used it for the cure of my Spavin, and I have found it a sure cure, I could not give you a receipt of price by mail, but I will send you a copy of the book, and you will find the directions, I have never seen a cure of any kind.

Yours truly, ANDREW TRUBER, Manager Troy Veterinary Dispensary, Troy, N. Y.

DE. B. J. KENDALL, CO. 115 N. W. CORNER OF 12th and 13th STS., CHICAGO, ILL., NOV. 20, 1888.

Dear Sir: I have always purchased your Kendall's Spavin Cure, and have used it for the cure of my Spavin, and I have found it a sure cure, I could not give you a receipt of price by mail, but I will send you a copy of the book, and you will find the directions, I have never seen a cure of any kind.

Yours truly, ANDREW TRUBER, Manager Troy Veterinary Dispensary, Troy, N. Y.

DE. B. J. KENDALL, CO. 115 N. W. CORNER OF 12th and 13th STS., CHICAGO, ILL., NOV. 20, 1888.

Dear Sir: I have always purchased your Kendall's Spavin Cure, and have used it for the cure of my Spavin, and I have found it a sure cure, I could not give you a receipt of price by mail, but I will send you a copy of the book, and you will find the directions, I have never seen a cure of any kind.

Yours truly, ANDREW TRUBER, Manager Troy Veterinary Dispensary, Troy, N. Y.

DE. B. J. KENDALL, CO. 115 N. W. CORNER OF 12th and 13th STS., CHICAGO, ILL., NOV. 20, 1888.

Dear Sir: I have always purchased your Kendall's Spavin Cure, and have used it for the cure of my Spavin, and I have found it a sure cure, I could not give you a receipt of price by mail, but I will send you a copy of the book, and you will find the directions, I have never seen a cure of any kind.

Yours truly, ANDREW TRUBER, Manager Troy Veterinary Dispensary, Troy, N. Y.

DE. B. J. KENDALL, CO. 115 N. W. CORNER OF 12th and 13th STS., CHICAGO, ILL., NOV. 20, 1888.

Dear Sir: I have always purchased your Kendall's Spavin Cure, and have used it for the cure of my Spavin

PETROLES

ET Huiles pour les Machines. EN VENTE EN GROS PAR LA SAMUEL ROGERS OIL CO.

AVIS

Vins de port, Sherry d'Iverson, Rhum pur de Jamaïque, et Rye de 7 ans.

C. NEVILLE, 97, rue Rideau, entré sur le marché d'Ottawa.

NOUVEAU !

Assis une épicerie de première classe au 66 RUE GEORGE 56

C. NEVILLE

LINIMENT GENEAU 35 ANS DE SUCCES. Seul Topique remplaçant le Feu sans nuire à la peau.

Attendez

LA POUDE DE TOILETTE

ALBANI

FEUILLETON

ASSASSIN

—PAR— CHARLES LEGRAND

Comment! Qu'est-ce que ça se passe-t-il donc en elle? Etait-elle déjà si peu maîtresse d'elle-même? Brusquement elle retire sa main, se lève et avec un joli rire capricieux, cristallin: —Je suis sûre, pauvre chère, que vous devez mourir de faim.

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL

La Route directe, entre l'Ouest et tous les points du Bas du St. Laurent, de la Baie des Chaleurs, province de Québec, ainsi que le Nouveau-Brunswick, le Nouveau-Écosse, l'Île du Prince Édouard, et Cap Breton, les Îles de la Madeleine, Terre-Neuve et St. Pierre.

Les trains express de l'Intercolonial qui vont dans ces directions sont brillamment éclairés par l'électricité et chauffés par la vapeur de la locomotive.

G. PHILBERT, IMPORTATEUR

DE TAPISSERIES Americaines, Anglaise, Ecossaises

Dalhousie et Saint-Patrice OTTAWA

Mrs. Wilson's MYSTIC PILLS. Remède de Pinus

Remède de Pinus

POUR les HÉMORRHOÏDES MORBIDES. Pour les hémorroïdes internes ou externes. La guérison ne manque jamais de se produire après quelques applications.

Pinus Medical Co., Ottawa, Ontario.

CHEMIN DE FER "CANADA ATLANTIC"

NOUVEAU SERVICE RAPIDE ET LA VOIE LA PLUS COURTE CHANGEMENTS AU 30 JUIN, 1890

Les convois partiront de la gare de rue Elgin comme suit 8.00 A. M. REAL rapide arrêtant à toutes les stations entre Ottawa et le Côté, se reliant à la jonction du Côté avec les trains du Grand Tronc pour l'Ouest, et à Montréal avec tous les trains pour l'Est, et le sud. Arrive à Montréal à 11.35.

5.00 P. M. L'EXPRESS DE MONTREAL REAL rapide arrêtant qu'à Casselman et à Alexandria entre Ottawa et le Côté, et un char réfectoire, et arrive à Montréal à 8.20, se reliant aux trains du Vermont Central et du Grand Tronc pour tous les points à l'Est. Portland, Rivière du Loup, Dalhousie.

2.00 P. M. L'EXPRESS DE BOSTON et NEW-YORK (passant par le Côté et le nouveau pont en acier) pour Boston, New York, Albany, Troy, Albany, Boston, New York, Philadelphie, et tous les points au sud, avec char réfectoire de Wagner depuis Ottawa jusqu'à Boston et New York. (Ce train arrive à toutes les stations entre Ottawa et le Côté.)

11.35 A. M. Express de Boston et tous les points intermédiaires arrêtant à toutes les stations entre Boston et Ottawa.

12.30 P. M. Express rapide limité de Montréal, Portland, Halifax et St. Jean et toutes les stations balnéaires. Le train quitte Montréal à 9 heures a. m. et arrive à Alexandria seulement, excepté pour laisser descendre des passagers à des stations sur le Grand Tronc.

9.45 P. M. Express rapide de Montréal et tous les points de l'Est et du Sud. Le train quitte Montréal à 6.00 p. m. et arrive à toutes les stations.

E. J. CHAMBERLIN, C. J. SMITH Surintendant Général Agent général des Passagers Ottawa, 19 juin

Guide du Bureau de Poste d'Ottawa.

Arrivée et Départ des Malles.

Table with columns: MALLS, Fermeture, Arrivée. Lists arrival and departure times for various locations like OUEST, EST, NEW-YORK, BOSTON, etc.

Les lettres destinées à l'enregistrement doivent être mises à la poste 15 minutes avant la clôture des malles précédentes. J. GOUIN, Maître de Poste.

MALADIES DES ENFANTS SIROP DE RAIPORT IODÉ

Depuis vingt ans, ce médicament donne les résultats les plus remarquables dans les maladies des enfants pour lesquelles l'usage de l'iodure de potassium est indiqué.

SANTAL DE MIDY

Supprime Copulites, Cystites et Inflammations Chroniques des voies urinaires. Très efficace dans les maladies des urines les plus troubles.

Prof. Loissette's MEMORY

DISCOVERY AND TRAINING METHOD. The system of education which uses the memory and practical results of the Original, in spite of the fact that the student is not required to learn any languages, and is not required to learn any mathematics, and is not required to learn any science.

MEMORY

Mind wandering, forgetful. Books learned in one reading. Testimonials from all parts of the world. Free trial on application to Prof. A. Loissette, 337 Eglinton Ave. N. Y.

ENTREPOT DE MEUBLES

MEUBLES ! MEUBLES !

NOUVEAUX ET A GRAND MARCHÉ

Ameublements de SALON, de SALLE A MANGER, de CHAMBRE A COUCHER dans tous les GENRES et tous les PRIX, chez HARRIS & CAMPBELL

HARRIS & CAMPBELL

Cette ancienne et honorable maison de meubles, d'Ottawa est connue par le bon marché de ses prix et par la bonne qualité des articles qu'elle vend.

10 Pour Cent de Réduction sur tout achat Argent Comptant

HARRIS & CAMPBELL

Coin des rues O'Connor et Queen (Près de la rue Sparks)

Solution d'Antipyrine de TROUETTE. Migraines, Maux de Tête, Névralgies, Coliques, Asthme, Emphyseme, Goutte, Rhumatisme, Sciaticque et DOULEURS en général.

SOLUTION PAUTAUBERGE AU CHLORHYDRO-PHOSPHATE DE CHAUX CRÉOSOTE. MALADIES DE POITRINE: PHTHISIE, BRONCHITES CHRONIQUES, TOUX ANCIENNES et OPHTHIMES.

THE GUTTA PERGIA RUBBER MAP OF TORONTO. BELTING, PACKING, CLOTHING, HOSE.

WAREHOUSE & OFFICE 43 YONGE ST. TORONTO.

Les deux se regardent avec agouasse, sans rien trouver d'abord pour sortir de leur détresse. —Sortez de l'appartement, avancez-vous sur le palier..... Ecoutez et revenez, a fait Milady. —Peur de mylord? Voilà qui m'étonne. Vous l'avez vu pourtant, je crois. Mais si, je vous l'ai montré à l'obscure le jour où il a dû paraître parce que le prince était là. Je sais bien que le bruit court qu'après cela, lorsqu'il était aux Indes, il se souciait aussi peu de la vie des autres que de la sienne; mais alors il n'avait pas soixante ans, il n'était pas tout ratatiné, tremblant de fièvre, de vin, d'opium. Il me semble que, d'une chique-naude, moi, je l'enverrais de l'autre côté de la pièce. Mais ne parlons plus de ce fantoch..... Revenons ici..... Dites-moi que vous m'aimez, que vous m'aimez toujours..... comme je veux être aimée..... pas plus! —Je vous aimerais comme je vous aime, ni plus ni moins sur tout. Mais, au moment où le jeune homme lui verse comme un vin enivrant ces endormieuses paroles, il est brusquement repoussé, et lorsqu'il se relève furieux, il lit sur les traits de sa Milady non pas les signes de l'indignation, mais ceux de la terreur. —Ne bougez pas..... écoutez..... ce bruit..... en bas..... —Il y a du bruit, en effet, au rez-de-chaussée; celui de portes ouvertes, une voix étouffée, un murmure de voix peut-être.....

(A continuer)